



# FICHES DE SÉCURITÉ

## Spartan Chemical Company, Inc.

Date de révision 16-mars-2017

### 1. Produit et identification de la société

#### Identifiant du produit

**Intitulé du produit :**

**Product Number:**

**Usage recommandé:**

**Usages contre-indiqués**

**THE COOLER**

2990

Liquide de coupe

Pour usage industriel et institutionnel seulement

**Compagnie :**

Spartan Chemical Company, Inc.

1110 Spartan Drive

Maumee, Ohio 43537 USA

800-537-8990 (Business hours)

[www.spartanchemical.com](http://www.spartanchemical.com)

**Numéros de téléphone d'urgence disponible 24 heures:**

**Médicaux d'urgence/Information:** 888-314-6171

**Transport/Déversements/Fuites:** CHEMTREC 800-424-9300

### 2. Identification des risques

#### Classification GHS

Toxicité aigüe - inhalation  
(poussières/brumes)

Catégorie 4

Corrosion de la peau / irritation

Catégorie 2

Lésions oculaires graves/irritation  
oculaire

Catégorie 2A

Toxicité reproductive

Catégorie 1B

#### GHS Éléments d'étiquetage

**Terme d'avertissement**

**Danger**

**Symboles:**



**Mentions de danger**

NOCIF EN CAS D'INHALATION.  
Provoque une irritation de la peau  
Provoque une irritation oculaire grave  
Peut nuire à la fertilité ou au fœtus

#### Mises en garde

**Prévention**

Se procurer les instructions avant l'utilisation  
Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité  
Utiliser l'équipement de protection individuelle requis  
Porter une protection pour le visage/les yeux  
Porter des gants de protection  
Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols  
Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé  
Laver soigneusement les mains et toute surface cutanée exposée après manipulation.  
**En cas d'exposition ou si vous êtes inquiet : Obtenir une aide médicale.**

**Réponse**

<b>-Les yeux</b>	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Retirer les lentilles de contact, si cela est facile à faire. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste : Obtenir une aide médicale.
<b>-Peau</b>	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Laver abondamment à l'eau et au savon En cas d'irritation de la peau : Obtenir une aide médicale. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation
<b>-Par inhalation :</b>	EN CAS D'INHALATION : Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise
<b>-Traitement spécifique:</b>	Voir Fiches de sécurité Section 4 : 'Premières Mesures de Premiers Soins' pour des informations supplémentaires.
<b>Conservation:</b>	Garder sous clef.
<b>Mise au rebut:</b>	Disposer de contenu et récipient conformément aux réglementations locales, fédérales et d'état.
<b>Risques Non Classées:</b>	Sans objet
<b>Autres informations</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peut être nocif par ingestion</li> <li>• Conserver hors de la portée des enfants.</li> </ul>

### 3. Composition/information relative aux ingrédients

intitulé chimique :	No de CAS	% [poids]
eau	7732-18-5	40-70
triéthanolamine	102-71-6	10-30
ácido bórico	10043-35-3	1-5
acide oléique	112-80-1	1-5
alcool d'éthoxylate	34398-01-1	1-5
propylène glycol	57-55-6	1-5
acide linoléique	60-33-3	1-5

Identité chimique spécifique et / ou le pourcentage exact de la composition a été retenu comme un secret commercial.

### 4. Mesures de premiers soins

<b>-Contact avec les yeux</b>	Rincer avec précaution à l'eau pendant au moins pendant 15 minutes. Retirer les lentilles de contact, si cela est facile à faire. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste : Obtenir une aide médicale.
<b>-Contact par la peau :</b>	Laver abondamment à l'eau et au savon Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation En cas d'irritation de la peau: Obtenir une aide médicale.
<b>-Par inhalation :</b>	Transporter la victime à l'extérieur et la maintenir au repos dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler un centre antipoison ou un médecin si vous vous sentez mal.
<b>-Ingestion:</b>	Rincer la bouche. NE PAS causer le vomissement. Ne jamais donner ce produit par voie orale à une personne inconsciente. En cas de malaise, demander un avis médical.
<b>Note aux médecins</b>	Traiter de façon symptomatique.

### 5. Mesures de lutte contre l'incendie

<b>Moyen d'extinction approprié :</b>	Produit ne favorise pas la combustion, Utiliser l'agent d'extinction adapté à un incendie de type encerclant
<b>Risques spécifiques associés aux produits chimiques</b>	Le produit sec peut brûler. Les produits de combustion sont toxiques.
<b>Produits de combustion dangereux</b>	Peut comprendre Monoxyde de carbone Dioxyde de carbone et d'autres gaz ou vapeurs toxiques.

**Équipement de protection et mesures à prendre pour les pompiers** Porter MSHA / NIOSH approuvé auto un appareil respiratoire autonome (ARA) et équipement de protection complet. Refroidir les récipients exposés aux flammes avec un pulvérisation d'eau.

## 6. Mesures en cas de fuite accidentelle

**Précautions personnelles :** Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Utiliser l'équipement de protection individuelle requis.

**Précautions pour l'environnement** Ne pas rincer du déversement sur le sol, dans les pluviales égouts ou les cours d'eau.

**Méthodes de nettoyage :** Prévenir toute fuite ou tout déversement supplémentaire, si cela peut être fait en sécurité. Contenir le déversement, recueillir à l'aide d'une matière absorbante non combustible (p. ex. sable, terre, terre de diatomées, vermiculite) et placer dans un contenant convenable pour élimination selon la réglementation locale ou nationale (voir section 13).

## 7. Manipulation et entreposage

**Conseils pour une manipulation sans risque** Manipuler conformément aux bonnes pratiques en matière d'hygiène industrielle et de sécurité. Laver soigneusement après manipulation.

**Conditions d'entreposage** Conserver le récipient hermétiquement fermé dans un endroit sec, frais et bien ventilé. Conserver hors de portée des enfants. Protéger du gel.

## 8. contrôles de l'exposition/protection individuelle

### Limites des scénarios de contamination en milieu professionnel

intitulé chimique :	VLE ACGIH	OSHA PEL	NIOSH
triéthanolamine 102-71-6	TWA: 5mg/m <sup>3</sup>	-	-
ácido bórico 10043-35-3	STEL: 6 mg/m <sup>3</sup> inhalable particulate matter TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> inhalable particulate matter	-	-

**Contrôles d'ingénierie :** Assurer bonne ventilation générale.  
Si les pratiques de travail génère des poussières, de fumées, de gaz, vapeurs ou brouillards qui exposent les travailleurs à des produits chimiques au-dessus des limites d'exposition professionnelle, ventilation locale ou d'autres contrôles d'ingénierie doivent être considérés.

### Équipement de protection individuelle

**Protection des yeux/du visage :** Porter des lunettes anti-éclaboussures.

**Skin and Body Protection:** Porter caoutchouc ou d'autres résistant aux produits chimiques gants.

**Protection respiratoire** Pas nécessaire avec l'utilisation prévue.  
Si les limites d'exposition professionnelle sont dépassées ou si respiratory irritation se produit, l'utilisation d'un respirateur homologué NIOSH/MSHA adapté aux conditions d'utilisation et produits chimiques en Section 3 devrait être considérée.

**Précautions générales d'hygiène :** Laver soigneusement les mains et toute surface cutanée exposée après manipulation. Voir 29 CFR 1910,132 à 138 pour plus de conseils.

## 9. Propriétés chimiques et physiques

État physique :	Liquide
Couleur	Bleu
Odeur	Parfum de pin
pH	8.4-8.8
Point de fusion/point de congélation	Aucune information disponible
Point d'ébullition/limites d'ébullition	100 °C / 212 °F
point d'éclair	> 100 °C / > 212 °F ASTM D56
taux d'évaporation	< 1 (BuAc = 1)
Inflammabilité (solide, gaz)	Aucune information disponible
Limites d'inflammabilité supérieure	Aucune information disponible
Limites d'inflammabilité inférieure :	Aucune information disponible
Pression de vapeur	Aucune information disponible
Densité de vapeur	Aucune information disponible
Densité	1.04
Solubilité/s	Soluble dans l'eau
Coefficient de partage :	Aucune information disponible
température d'auto-inflammation	Aucune information disponible
Température de décomposition	Aucune information disponible
Viscosité	Aucune information disponible

## 10. Stabilité et réactivité

<b>Réactivité</b>	Ce matériau est considéré comme étant non-réactif dans les conditions normales d'utilisation.
<b>Stabilité chimique</b>	Stable dans des conditions normales.
<b>Risque de réactions dangereuses</b>	Ne devrait pas se produire avec la manipulation et le stockage normal.
<b>Conditions à éviter</b>	Températures extrêmes et ensoleillement direct.
<b>Matières incompatibles :</b>	Agents oxydants puissants. Acides puissants.
<b>Produits de décomposition nocifs :</b>	May include carbon monoxide, carbon dioxide (CO <sub>2</sub> ) and other toxic gases or vapors.

## 11. Information toxicologique

<b>Moyens possibles d'exposition :</b>	Yeux, la peau, ingestion, inhalation.
<b>Les symptômes de l'exposition:</b>	
-Contact avec les yeux	Douleur, rougeur, gonflement de la conjonctive et une vision floue.
-Contact par la peau :	Douleur, rougeur et la fissuration de la peau.
-Par inhalation :	Nasale inconfort et de la toux.
-Ingestion:	Douleurs, des nausées, des vomissements et de la diarrhée.
<b>Immédiats, Retardés, Chroniques Effets</b>	
Renseignements sur le produit	Données non disponibles ou insuffisantes pour une classification.

### Mesures Numériques de Toxicité

Les estimations de toxicité aiguë suivants (ATE) sont calculées sur la base du document du SGH.

ATEmix (oral)	14712 mg/kg
ATEmix (par voie cutanée)	35935 mg/kg
ATEmix (inhalation-poussière/bruine)	3 mg/l

### Toxicité Aiguë Information sur les Composants

intitulé chimique :	Oral LD50	DL par voie cutanée <sup>50</sup> :	Inhalation LC50
eau 7732-18-5	> 90 mL/kg ( Rat )	non disponible	non disponible
triéthanolamine 102-71-6	= 4190 mg/kg ( Rat )	> 20 mL/kg ( Rabbit )	non disponible
ácido bórico 10043-35-3	= 2660 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	> 0.16 mg/L ( Rat ) 4 h
acide oléique 112-80-1	= 25 g/kg ( Rat )	non disponible	non disponible

propylène glycol 57-55-6	= 20 g/kg ( Rat )	= 20800 mg/kg ( Rabbit )	non disponible
-----------------------------	-------------------	--------------------------	----------------

**cancérogénicité** Aucun des composants présents à 0,1% ou plus sont inscrites à être cancérogènes par l'ACGIH, le CIRC, le NTP ou l'OSHA.

## 12. Information écologique

### Écotoxicité

intitulé chimique :	Algues/plantes aquatiques	Poissons	Toxicité aux microorganismes	Crustacés
triéthanolamine 102-71-6	216: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50 169: 96 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	10600 - 13000: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 1000: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 450 - 1000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	non disponible	non disponible
acide bórico 10043-35-3	non disponible	non disponible	non disponible	115 - 153: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
acide oléique 112-80-1	non disponible	205: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	non disponible	non disponible
propylène glycol 57-55-6	19000: 96 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	51600: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static 41 - 47: 96 h Oncorhynchus mykiss mL/L LC50 static 51400: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 710: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50	non disponible	1000: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 Static

**Persistance et dégradabilité** Aucune information disponible.

**Bioaccumulation :** Aucune information disponible.

**Autres effets secondaires** Aucune information disponible

## 13. Précautions à prendre pour l'élimination

**Élimination des déchets** Éliminer conformément aux réglementations fédérale, de l'État et locale.  
**Contaminated Packaging:** Éliminer conformément aux réglementations fédérale, de l'État et locale.

## 14. Information relative au transport

<b>DOT</b>	Non Réglementé
<b>Nom d'expédition correct</b>	Non Hazardous Product
<b>Dispositions particulières</b>	Expédition descriptions peuvent varier selon le mode de transport, les quantités, taille du paquet, et / ou de l'origine et de destination. Vérifier avec un formé expert en des matériaux dangereux transports pour obtenir des informations spécifiques à votre situation.
<b>IMDG :</b>	Non Réglementé
<b>Nom d'expédition correct</b>	Non Hazardous Product

## 15. informations réglementaires

**Statut TSCA:** (Substance Toxique Section 8 Control Act (b) Inventaire)

Toutes les substances chimiques de ce produit sont incluses ou exclues de l'inscription sur l'inventaire TSCA des substances chimiques.

### SARA 313

Ce produit ne contient pas de substances énumérées ci-dessus du niveau de minimis.

### Catégories de dangers SARA

311/312

Risque sanitaire aigüe :	Oui
Risque chronique pour la santé :	Oui
Risque d'incendie :	No
Risque de décompression soudaine	No
Risque de réaction	No

**Proposition de la Californie 65 :**

Ce produit ne sont pas soumis aux exigences d'avertissement Proposition 65 de Californie.

<b>16. autres informations</b>
--------------------------------

<b>NFPA</b>	Risques à la santé: 2	Inflammabilité : 0	Instabilité : 0	Spécial: N/A
<b>HMIS</b>	Risques à la santé: 2*	Inflammabilité : 0	Risques physiques 0	

Date de révision 16-mars-2017

Raison de la révision: Section 8

**Avis de non-responsabilité**

Les renseignements fournis dans cette fiche signalétique de sécurité sont exacts au meilleur de notre connaissance, de nos informations et de nos convictions à la date de sa publication. Les renseignements sont fournis à titre de lignes directrices en matière de traitement, d'utilisation, d'entreposage, de transport, d'élimination et de rejet sécuritaires et ne doivent pas être considérés comme une garantie ni une norme de qualité. Les renseignements concernent les matières précises désignées et pourraient ne pas être valables dans le cas de l'utilisation de ladite matière en combinaison avec une autre ou lors de tout procédé, sauf si précisé dans le texte.

**End of Safety Data Sheet**